

### Prenez soin des graines

**Author:** Jyoti Hegde

**Illustrators:** Ajit Narayan, Debasmita Dasgupta, Ketan Raut

**Translator:** Sak Untala

Level 3



Neha avait un nouveau devoir scolaire à faire.

— Maman, donne-moi des pois secs, s'il te plaît, dit-elle à sa mère en rentrant chez elle. Notre institutrice nous a demandé d'en planter dans un pot, de placer le pot au soleil et d'arroser nos plantations tous les jours. Nous devons lui montrer le résultat dans une semaine.



— Neha, puisque c'est ton devoir, c'est de ta responsabilité. Je t'aiderai si nécessaire.

Neha planta les pois secs dans un pot et les arrosa.

Le lendemain, elle oublia complètement de le faire.



Au bout d'une semaine, l'institutrice demanda à ses élèves d'apporter leurs plantations à l'école. Neha se mit à paniquer, puis elle se souvint avoir planté des pois secs. Elle était sûre qu'ils avaient poussé et étaient devenus des plantes.

De retour à la maison, elle voulut le vérifier.



Quelle ne fut pas sa surprise de constater qu'il n'y avait pas de plantes dans le pot.

— Maman, cria-t-elle, regarde ! Les pois que j'ai plantés n'ont pas germé. Je dois dire à mon institutrice que ce n'est pas la bonne méthode pour faire pousser des pois.

— Neha, dit sa mère, tu devrais vérifier auprès de tes petits camarades si leurs graines ont poussé ou pas.



Neha alla donc chez son amie et voisine Poonam, pour voir si ses graines avaient poussé.

Les graines s'étaient transformées en plantes.

Poonam expliqua à Neha qu'elle les avait arrosées tous les jours et qu'elles étaient ainsi devenues de magnifiques plantes.



Neha se rendit alors compte qu'elle avait oublié les instructions de son institutrice et n'avait pas arrosé ses graines tous les jours.

— Maman, dit-elle en rentrant chez elle, nous avons oublié d'arroser les plantes.

— Neha, moi, je m'en suis souvenu, répondit sa mère en souriant. Mais je voulais que tu apprennes à assumer tes responsabilités comme une grande.



Neha ne fut pas en mesure de présenter son devoir à son institutrice, le lendemain. Mais elle tira une leçon fort utile de cette expérience sur la responsabilité qui nous incombe lorsqu'on nous assigne des tâches.

Elle replanta des pois et les arrosa tous les jours, cette fois. Et ils devinrent des plantes magnifiques.

## **About the Author**

Dr. Jyoti Hegde is a Corporate Behavioral Trainer and a Life Skills Trainer for Kids based in Goa.

Jyoti has a degree in Ayurvedic Medicine. She has over thirteen years of work experience in the medical field and has worked in various hospitals/medical centres in Bangalore and Goa

Jyoti has been personally trained and mentored in the field of behavioral training by Corporate Behavioral Trainer, Amey Hegde. Jyoti has also been trained by various master trainers to practice and implement international concepts of Positive Psychology Facilitation Skills, and Neuro Linguistic Programming (NLP) in developing and conducting training programs. Jyoti is a co-creator of the Life Skills Diamond Model, a framework for holistic development of children. She has created an ebook "Polishing Real Diamonds" containing quotes about child development. Jyoti also writes articles and stories related to child development and shares them on her blog <http://jyotihegde.in/blog>

Jyoti has co-conducted training sessions on various aspects of behavioral training for employees from reputed organizations like Sanofi, Vedanta, Dona Sylvia, Funskool, The Leela Goa etc. She has recently started CHAMPS a year long programme on Life Skills and Personality Development for kids. She also conducts open-to-public Personality Development and Public Speaking Workshops for students. Jyoti is an active member of Toastmasters International, an educational organization that is a world leader in communication and leadership development.

Jyoti's passion is to make a positive difference by conducting impactful sessions for kids on the values, habits, and life skills needed for health, happiness and success..

Please send your feedback to [jyotiheg@gmail.com](mailto:jyotiheg@gmail.com)

Read her other stories for kids at <http://jyotihegde.in/blog>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

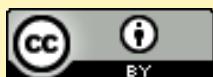
#### Story Attribution:

This story: Prenez soin des graines is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Nurture the Seeds](#)', by [Jyoti Hegde](#). © Jyoti Hegde, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Illustration Attributions:

Cover page: [A tree in different stages of its growth](#) by [Ketan Raut](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Smiling woman and girl](#), by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl holding a bowl of peas](#), by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl looking at a pea plant](#), by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl peeping out from a corner](#), by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A girl watering plants](#), by [Ajit Narayan](#) © Pratham Books, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Woman and a girl looking at the plant and wondering](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl looking at a pea plant](#) by [Debasmita Dasgupta](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# **Prenez soin des graines**

(French)

Neha apprend l'importance d'assumer ses propres responsabilités à travers un devoir scolaire un peu particulier.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!